

# Eine illusionistische Textilkollektion : H-design for MIRA-X

Autor(en): **Haussmann, Trix / Haussmann, Robert / Hablützel, Alfred**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **68 (1981)**

Heft 10: **Illusionismus**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-51995>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Entwerfer: Trix + Robert Haussmann,  
Architekten, Zürich  
Alfred Hablützel, Designer, Wil SG  
Auftraggeber: MIRA-X AG

## Eine illusionistische Textilkollektion

H-design for MIRA-X

**Une collection illusionniste d'objets en textile, H-design for Mira-X**

**An illusionistic textile collection, H-design for Mira-X**

Ausgehend von der Idee, Textilien zu entwerfen, welche es erlauben, Räume damit optisch zu verändern und Trompe-l'œil-Wirkungen zu erzeugen, schufen wir im Auftrag des international tätigen Textilverlags MIRA-X eine neue Textilkollektion.

Sowohl die Motive der Stoffe als auch die gestalterischen Absichten in bezug auf die Möglichkeiten ihrer Anwendung sind eng mit unserer Arbeit als Ar-

chitekten verbunden. Die Motive entstammen der Architekturgeschichte. Einfache architektonische Grundmuster wie etwa Mauerteilungen, Diamantquader, Kassetten und Kannelüren erscheinen auf den Stoffen so weit vereinfacht wie nur möglich. Die illusionistische Materialverfremdung (Textil aus Marmor, Textil aus Holz) gibt den Stoffen einen besonderen Reiz. Diese Materialinterpretationen wurden nicht etwa fotografisch erzeugt, sondern sind das Produkt unserer freien malerischen Übersetzung. Die Farbgebung ist ebensowenig naturalistisch, es gibt z.B. lilafarbenen Marmor und hellblaues Holz.

Die gleichzeitige Verwendung von flächig gespannten Stoffen (z.B. Wand-

bespannungen, Paneele) und gefalteten Stoffen (Raffung, Draperie) ermöglicht interessante Trompe-l'œil-Effekte.

Die Architekturmotive sind im Rahmen der Kollektion immer wieder anders interpretiert, auf «faux-marbre», «faux-bois», als Grisaille gezeichnet oder als gewobenes Jacquardmuster auf Piqué, Matelassé oder klassischem Damast.

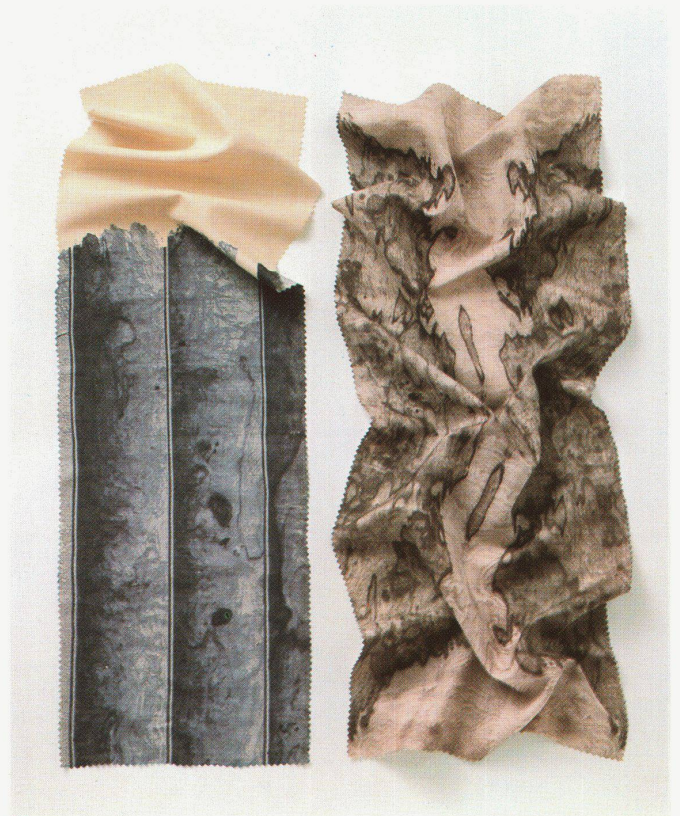
Es gibt matte und glänzende Oberflächen, undurchsichtige, halbtransparente und transparente Stoffe.

Die Kollektion umfasst koordinierte Dekorations- und Möbelstoffe, als Materialien wurden nur natürliche Fasern gewählt.

T. + R.H., A.H.

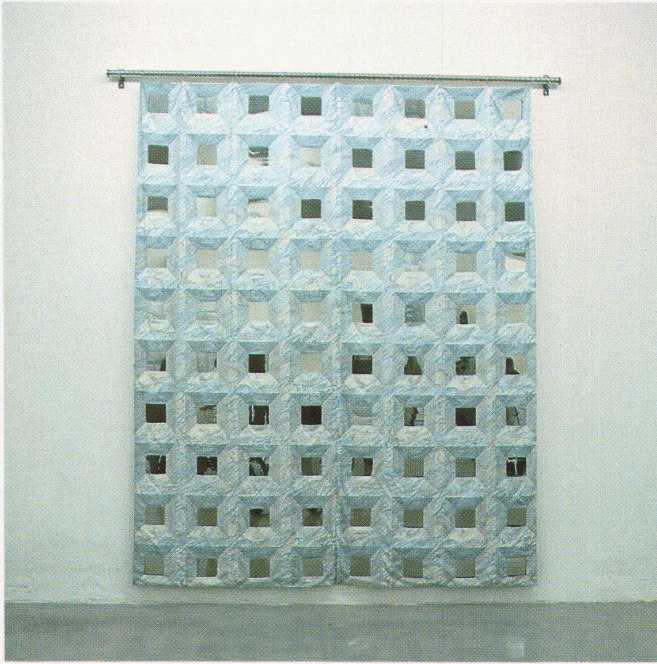


22

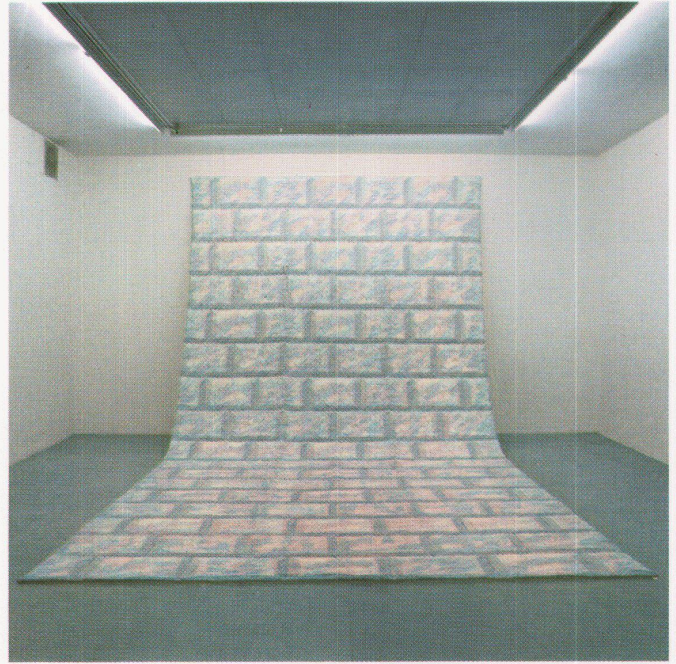


23

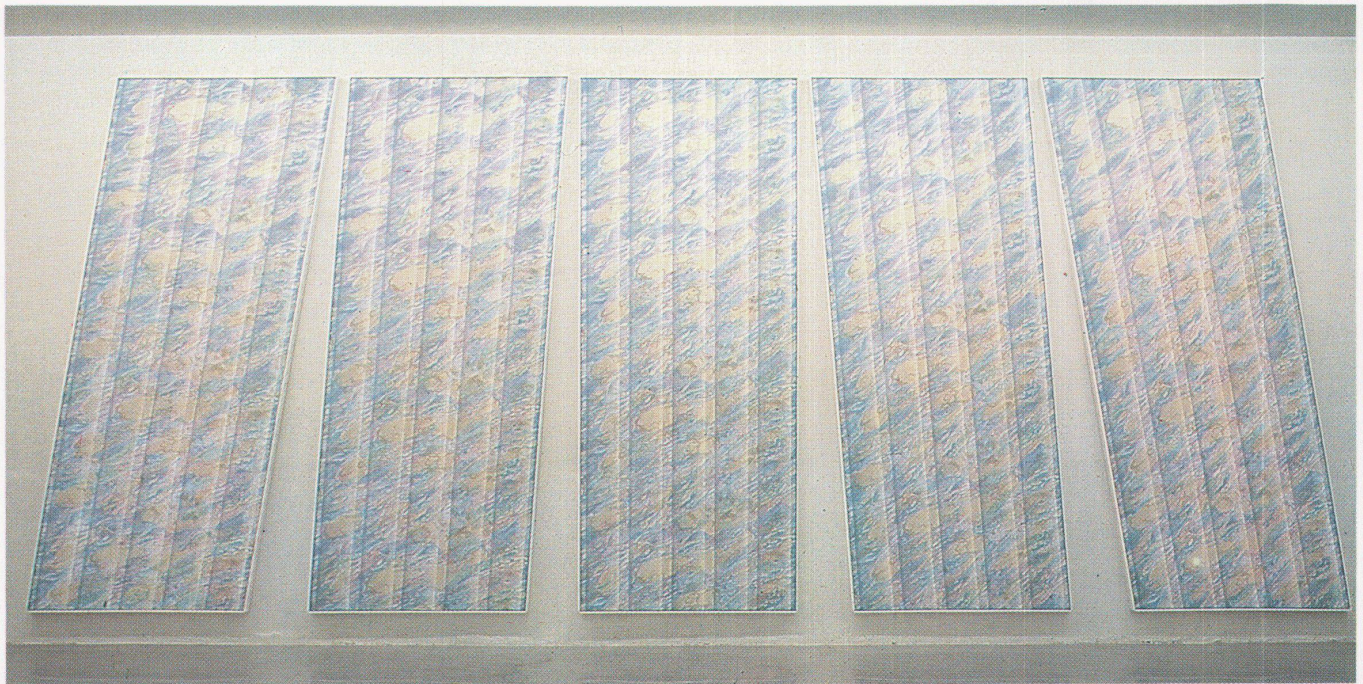
36



24



25



26

22 «faux-marbre»-Stoffe, 9-Farben-Druck auf Baumwolle, geschintzt, aus der Gruppe Mira-Marmoreus  
Etoffe «faux-marbre», impression en 9 couleurs sur coton, indienne de la collection Mira-Marmoreus  
“faux-marbre” fabrics, 9-colour printed chintz from the group Mira-Marmoreus

23 «faux-bois»-Stoffe, Druck auf Seide, aus der Gruppe Mira-Ligneus  
Etoffe «faux-bois», impression sur soie de la collection Mira-Ligneus  
“faux-bois” fabrics, print on silk, from the group Mira-Ligneus

24 «Spiegeltuch», textiles Objekt aus der Ausstellung «manierismo critico» Mailand, bedruckter Baumwollchintz mit Metallspiegeln  
«Etoffe réfléchissante», objet en textile présenté à l'exposition «manierismo critico» Milan, cotonnade indienne imprimée avec miroirs métalliques  
“Mirror cloth”, textile object from the exhibition “manierismo critico”, Milan, printed chintz with metal reflectors

25 «groses Mauertuch», textiles Objekt aus der Ausstellung «manierismo critico» Mailand, bedruckter Baumwollchintz  
«grand mur-étoffe», objet en textile présenté à l'exposition «manierismo critico» Milan, cotonnade indienne imprimée  
“large wall cloth”, textile object from the exhibition “manierismo critico”, Milan, printed chintz

26 «stürzende Säulen», fünfteiliges Objekt aus der Ausstellung «manierismo critico» Mailand, bedruckter Baumwollchintz  
«colonnes croulantes», objet en cinq parties présenté à l'exposition «manierismo critico» Milan, cotonnade indienne imprimée  
“crashing columns”, five-part object from the exhibition “manierismo critico”, Milan, printed chintz

Fotos: Alfred Hablützel